

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes			Delivery note (3) No. 80012282 (4) Date of dispatch 22.06.2023	
(5) Supplier/Sender/Account No.at the Customer SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchardt Germany		(6) Freight paid unpaid		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mall		Invoice (8) No. 90006933 (9) From 22.06.2023
(10)Your 430	(11) Order No./Date 550003963901 09.11.2017	(15) Additional data of customer		(12) Our reference VKV Vertrieb	(13)D.dial 1	(14) Our confirmation no. 1500000706
(19)Means of dispatch	paid(20)unpaid X	(21)Type of packaging look below	(22)Dispatch reference look below	(23) Total weight gross 147		(24) net 116
(25)Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 IT 70026 MODUGNO BA					(26)Unloading point 14248	
(27) (pos.) 001	(28) Article code 9009069660 20000000372400 92135101 Index:	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details DSS 38x55x8/12 WTF02Z01		(30) Quantity 6720	(31) Unit PCS	
Batch		2023061402 4872 PCS		NVE:650060397		
		2023061902 1848 PCS		NVE:650060397		
Packaging material Description No.		EURO-PALETT HALF 60X80 CM		1	6.720	
500000000255		3215		40	168	
500000000253		A806		1		
1 PALLET		MARKS: KACO 60397				
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6720 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO Data controllo: 23/06/23 Firma: 						

180 345 307
5 or 276 9185
325924

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN:DE75800501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Richard Ongherth, Yanfang Sun M.A., Dipl.-Ing. Gernot-Alois Fefel * USt-Id.-Nr. DE 145 601743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 85214/75000

<p>1 Expéditeur (denumire, adresa, țara) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)</p> <p>KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt</p>		<p>6 Transportator (nume, adresa, țară, alte informații) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references)</p> <p>VL 48 GBI MAZARVANU MILHAU</p>				
<p>2 Destinatari (denumire, adresa, țara) Destinataire (nom, adresse, pays) Consigner (name, address, country)</p> <p>MAGNAPT S.P.A. VIA DI B. CICALMINI 4 70026 MANUGNO</p>		<p>7 Transportatori succesivi / Transporteurs successifs / Successive carriers</p> <p>Nume / Nom / Name</p> <p>Adresă / Adresse / Address</p> <p>Țară / Pays / Country</p> <p>Primirea și acceptarea Receipt and Acceptance</p> <p>Date / Data</p> <p>Semnătură / Signature</p>				
<p>3 Preluarea mărfii / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods.</p> <p>Locația / Lieu / Place</p> <p>Țară / Pays / Country</p> <p>Date / Data</p> <p>Ora sosire / Heure d'arrivée / Time of arrival</p> <p>Ora plecarea / Heures de départ / Time of departure</p> <p>KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt</p>		<p>8 Observațiile transportatorului la primirea mărfii Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservation and observations on taking over the goods</p>				
<p>4 Livrarea mărfii / Livraison de la marchandise / Deliver of the goods:</p> <p>Locația / Lieu / Place</p> <p>Țară / Pays / Country</p> <p>Ora deschiderea depozit / Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening Hours</p> <p>MANUGNO ITALY 23.06</p>		<p>9 Loading</p> <p>Arrival: Begin: End: Doc: Depart:</p>				
<p>5 Instrucțiunile expeditoului / Instructions de l'expéditeur Sender's instructions</p>	<p>10 Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul</p>	<p>11 Nombre de colis Number of packages Număr pachete</p> <p>1</p>	<p>12 Mode d'emballage Method of packing Ambalajul</p> <p>PAL</p>	<p>13 Nature de la marchandise Nature of the goods Fetă mărți</p>	<p>14 Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută, Kg</p> <p>147 kg</p>	<p>15 Cubage m³ Volume in m³ Volum m³</p>
<p>16 Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier Convenții particulare între expedito și transportator</p>		<p>17 A payer par / To be paid by / Plătit de</p> <p>Prix de transport / Carriage charges / Prețul transportului</p> <p>Frais accessoires / Supplementary charges / Taxe suplimentare</p> <p>Droits de douane / Customs duties / Taxe vamală</p> <p>Autre frais / Other charges / Alte taxe</p>				
<p>18 Autres indications utiles Other useful particulars Alte informații utile</p>		<p>19 Remboursement Cash on delivery Ramburs</p>				
<p>20 Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Acest transport este supus, în profita oricărei clauze contrare, la Convenția privind contractul pentru transportul internațional de mărfuri pe șosele (CMR)</p>						
<p>21 Etabli à / Established in / Stabil în</p> <p>KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt</p>		<p>22</p>	<p>23</p>	<p>24 Marchandises reçues / Goods received / Mărfuri primite</p> <p>Heure d'arrivée / Time of arrival / Heure de départ / Time of departure</p> <p>23 GIU 2023</p>		
<p>Semnătură și ștampilă expeditoului Signature and stamp of the sender</p>		<p>Semnătură și ștampilă transportatorului Signature and stamp of the carrier</p>		<p>Semnătură și ștampilă destinatarului Signature and stamp of the consignee</p>		
<p>Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier / Parte necontractuală rezervată transportatorului</p>						



(ADR*)
 En cas de marchandises dangereuses indiquées à la dernière ligne du cadre, Numéro ONU: Marchandises des classes 1 et 2, voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; The label number and Packing Group in case of dangerous goods mentioned on the last line of the column: UN number: Goods from class 1 and 2, see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Packing Group in case of dangerous goods mentioned on the last line of the column: number ONU: Marchandises de la classe 1 et 2, voir demande spéciale de documentation de documentation in ADR, partie 5; număr de etichetă și Grupul de ambalare.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être complétées par le transporteur
 Sprijin financiar cu linii grase trebuie completat de transportator
 1 - 5, 9 - 16, 18 + 22
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
 To complete by responsibility of the sender
 Su completa pe răspunderea expeditoului